Échos de l'EFSM

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **55 (1998)**

Heft 8

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

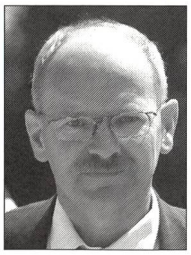
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Des voix pour Sion 2006

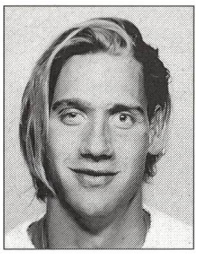


Hans Höhener
Président de la Commission fédérale de sport (CFS), Teufen AR

En Suisse orientale, la population se montre très favorable aux Jeux olympiques d'hiver; on ressent même une certaine admiration pour l'esprit d'initiative et la détermination des organisateurs et de la population valaisanne. Malheureusement, cet enthousiasme ne s'est pas encore propagé jusqu'ici. Il est donc très important d'accomplir, dans les semaines et les mois à venir, un travail supplémentaire d'information et de sensibilisation.

Les Jeux olympiques d'hiver devraient être accueillis et vécus, dans toute la Suisse, comme une chance et un défi: comme une chance sportive et touristique d'abord, susceptible de susciter des impulsions nouvelles dans le domaine des sports d'hiver; comme un défi ensuite, qui permettrait, au-delà des frontières linguistiques, de se mobiliser et d'œuvrer tous ensemble à une tâche commune. Sion 2006 pourrait ainsi devenir un véritable trait d'union entre les peuples de la planète tout en contribuant, grâce au sport, à cimenter l'unité nationale à un moment où notre pays en a bien besoin! *(nib)* ■

Deux nouveaux chefs de branche sportive

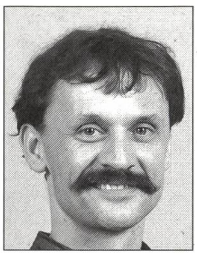


Thomas Habegger
nouveau chef J+S Patin à roulettes

Les deux dernières branches sportives venues compléter l'éventail de J+S, le Patin à roulettes et le Karaté, seront dirigées respectivement par Thomas Habegger et Erik Golowin.

Thomas Habegger, 29 ans, est titulaire du diplôme II de maître d'éducation physique de l'Université de Berne. Il est coauteur d'un manuel d'enseignement qui constitue un important document en vue de l'introduction du patinage inline. Il a acquis une partie de ses connaissances aux USA, où il a suivi une formation d'instructeur IISA, niveaux 1 et 2.

Thomas a débuté son activité comme chef de branche en automne 1997 et a déjà organisé des cours d'introduction pour experts et moniteurs des deux sexes.



Erik Golowin
nouveau chef J+S Karaté

Erik Golowin, 37 ans, marié et père de deux enfants, s'est spécialisé dans les sports de combat asiatiques, à savoir le karaté, le tai-chi et le kung-fu. Il dirige sa propre école de karaté, à Berne, où il enseigne ses précieuses connaissances. Par ailleurs, Erik fait du journalisme et a, en collaboration avec Arturo Hotz, élaboré les documents destinés à la formation dans la branche sportive Karaté d'une part et à celle des moniteurs d'autre part. Au cours de l'automne prochain, il va vraisemblablement diriger le premier cours d'introduction pour expertes et experts J+S Karaté.

Nous souhaitons une cordiale bienvenue à ces deux nouveaux collègues au sein des chefs de branche sportive ainsi que beaucoup de satisfaction et de succès dans leurs nouvelles et intéressantes fonctions.

Barbara Boucherin
et Hans-Ulrich Mutti
Traduction: Françoise Huguenin ■

huspo
SPORTS FACTORY
Bahnhofplatz, 8304 Wallisellen
Tél. 01/877 60 77 Fax 01/877 60 70
http://www.huspo.ch E-Mail admin@huspo.ch

PROTÉGEZ VOTRE PEAU
SUVA CNA INSAI

Tout pour la gymnastique
Alles für die Gymnastik
Versand
Vente par correspondance
Catalogue gratuit / Gratiskatalog
Carla Sport, Ch. Chocolatière 2, 1030 Bussigny
Tél. 021 702 42 42, Fax 021 702 42 19